

政要人士定义包括但不限于：

The definition of **Politically Exposed Persons (PEPs)** includes but not limited to the following:

1、在党派、政界中担任要职或有影响力的人士（包括但不限于以下人员）：

Persons who hold important posts or have great influence in parties and political circle (including but not limited to the following persons):

- 国家元首、政府或内阁部长首脑；
- Heads of state, government and cabinet ministers;
- 资深政治家；
- Senior politicians
- 国家立法、司法机构、军事机构的高级官员；
- Senior officials in the legislative organs, judicial organs and military organs of a country
- 非执政党官员；
- Important officials of political party out of power
- 有影响力的宗教组织的代表；
- Influential representatives of religious organizations
- 皇室成员
- members of the royal family

2、国际组织、团体的官员和其他高级管理人员

Officials and other senior officers from international organizations and associations

3、国有企业中的以下人员：

Persons from state owned corporations as follows:

国有独资公司（含国有独资金融企业）的董事长或法定代表人、副董事长、董事、监事会主席和监事、经理、副经理、财务负责人或总会计师、总工程师、总经济师、其他企业负责人或高级管理人员。

Chairman of the Board or legal representative, Vice Chairman of the Board, Director, Chairmen of the Supervisory Board and supervisors, General manager, Vice General Manager, Financial administrator or Chief Accountant, Chief Engineer, Chief Economic Managers, and responsible persons or officers from wholly state-owned corporations (including wholly state-owned financial enterprises)

国有资本控股公司、国有资本参股公司（含国有控股或参股金融企业）由上级党组织、行政机关（如国资委）或者国有资产授权经营单位委派、任命、建议聘用的董事、监事、总经理、副总经理、财务负责人或总会计师、总工程师、总经济师、其他企业负责人或高级管理人员。

Directors, Supervisors, General Manager, Vice General Manager, Financial administrator or Chief Accountant, Chief Engineer, Chief Economic Managers, and responsible persons or officers from state-owned capital holding corporations, state-owned capital participating stock corporations (including state-owned holding or taking a stake in financial enterprises), who are entrusted, appointed or suggested employed by the higher level Party organizations, administrative organs (such as SASAC) or state-owned assets authorized business units.

4、上述人员的直系亲属、近亲属、其他关系密切的亲属和利害关系人。

Immediate relatives, near relatives, other intimate relatives, and interested parties of the above mentioned persons.

是否为政要人士？ Are you the Politically Exposed Person (PEPs)?

否 (No) 是 (Yes)

应反洗钱法规要求，如您根据上述定义确认您为**政要人士**，则请配合我司完整填写本问卷并反馈，以便我们确认您的投资资金来源。

请注意，政要人士若未完成资金来源调查表，我司将有权不受理业务。

To satisfy Anti-Money Laundering requirements, if you are the Politically Exposed Person named above, please complete and return this questionnaire to confirm the source of wealth relating to your investment with us.

1. 姓名 Full Name	
2. 身份证件号码 ID Number	
3. 出生日期 Date of Birth	
4. 国籍 Nationality	

政要人士请填写（资金来源）Source of Wealth

请填写下表中的相关部分，提供您投资账户的资金来源的详细信息

(Please provide details on the source of your wealth for this account by completing the relevant section(s))

1. 薪资所得 Employment income?	是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No <input type="checkbox"/>
2. 出售企业 Sale of a company / business?	<p>是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No <input type="checkbox"/></p> <p>如“是”，请注明企业名称、营业范围、出售日期、出售金额 If “Yes”, please state the name and business purpose of the company / business, date of sale and amount realised.</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
3. 礼物 Gift?	<p>是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No <input type="checkbox"/></p> <p>如“是”，请注明赠予原因和日期，赠予人姓名、住址以及与本人关系、 If “Yes”, please state the reason and date of the gift, together with name and address of the donor, and the nature of their relationship with you.</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
4. 出售物业 Property sale?	<p>是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No <input type="checkbox"/></p> <p>如“是”，请注明该物业地址、出售日期、出售金额 If “Yes”, please provide the address of the property, date of sale and amount realised.</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>

<p>5. 遗产 Inheritance?</p>	<p>是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No <input type="checkbox"/></p> <p>如“是”，请注明遗产金额、继承遗产的日期、遗产执行人的姓名和地址 If “Yes”, please provide the amount inherited, the date of the inheritance and name and address of the executor of the estate.</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
<p>6. 投资收入/分红或人寿保险 Existing investments, shares or life policy?</p>	<p>是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No <input type="checkbox"/></p> <p>如“是”，请注明提供参与股票或保单投资的金融机构名称、注册地址 If “Yes”, please provide the name and address of the financial institutional handling the investment, shares or policy.</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
<p>7. 其他（请详细说明） Other (please specify)</p>	<p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>

我保证尽我所知填写本问卷，所填信息是真实有效的，并授权国海富兰克林基金管理有限公司在必要时核实所填写的内容。

I declare that the information contained in this questionnaire to be true and accurate to the best of my knowledge as at the date of this declaration. I authorise Franklin Templeton Sealand Fund Management Co., Ltd. to verify the information provided and to seek any references that it may deem necessary.

我同意并确认，国海富兰克林基金管理有限公司可以根据有关法律法规在必要时将上述信息报告给相关权利部门。
I agree and acknowledge that pursuant to relevant laws and regulations, Franklin Templeton Sealand Fund Management Co., Ltd. may disclose the above information to a competent regulator or authority if required.

 签字（政要人士）
 Signature (Politically Exposed Person)

 日期
 Date